

# ВИЛЬЯМЪ РАТКЛИФФЪ.

ОПЕРА ВЪ ТРЕХЪ ДѢЙСТВІЯХЪ

Д. А. И. Ю. И.

WILLIAM RATTCLIFFE.

Oper in drei Acten

von  
CAESAR CUI.

1. Вступление для Фортепиано въ 4 руки.	— р.	75 к.
2. Свадебный хоръ.	2	— —
3. Рассказъ Макъ-Грегора.	1	50 —
4. Хоръ женщинъ (картина 2.)	—	60 —
5. Антрактъ, танцы и хоръ.	1	15 —
6. Пьесня Леслея (съ хоромъ)	—	75 —
7. Рассказъ Ратклиффа.	1	— —
8. Сцена у Черного Камня.	2	— —
9. Антрактъ къ III дѣйствію.	—	50 —
10. Романсъ Марии.	—	85 —
11. Рассказъ Маргариты.	1	15 —
12. Дуэтъ. (Мария, Ратклиффъ)	1	— —

ПОЛНАЯ ОПЕРА для фортепиано съ пѣніемъ. 9 р. — к.

ЛИБРЕТТО на русскомъ языке. — — 50 —

Introduction. Partitur netto 2 г. 30 с.

Vorspiel zum III Act. Partitur — " — 1 " "

Propriété des éditeurs pour tous pays

W. BESEL & C<sup>ie</sup>



EDITEURS

Fournisseurs de la Cour IMPÉRIALE

ST PETERSBOURG

Perspective de Nevsky, № 54.



MOSCOW

Petrowka, maison Matweeff № 12.

LEIPZIG, BREITKOPF & HÄRTEL.



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТЬЕ.

## АНТРАКТЪ.

## DRITTER AUFZUG.

## VORSPIEL.

Andante.  $\text{♩} = 96.$

Flauti. Solo *dolce ed espressivo* *p dolce* *mf*

Oboe. *p* *mf*

Corno inglese. *p* *mf*

Clarinetto in B. *p* *dolce ed espressivo* *p dolce ed espressivo* *(I)* *p* *mf* *dolce*

Fagotti. *(II) p* *p* *p* *mf*

Corni in F. *p* *p* *(III) p* *p*

I. Violini *p* *p dolce* *mf*

II. Violini *divisi* *pp ten. assai* *div.* *dolce ed espressivo* *p unis.*

Viole. *pp ten. assai* *p* *p* *p*

Violoncelli. *divisi* *dolce ed espressivo* *p* *p* *mf*

Contrabassi. *p* *p* *p* *p*

Fl. Andante.  $\text{♩} = 96.$

Fl. *p* *p* *dolce* *p dolce* *mf*

Ob. *p* *p* *p* *p*

Cor. inglese. *p* *p* *p* *p*

Clar. *p* *p* *dolce* *p* *mf*

Fag. *p* *p* *p* *p* *mf*

Cor. *mf marcato* *mf marcato* *(IV)* *p* *p* *p* *p* *(III)* *p*

Viol. *mf* *unis.* *p sub.* *div.* *p* *p* *mf*

V-le *mf* *pp ten. assai* *div.* *p* *p* *p*

B. *mf* *pp* *p* *p* *p*

V-c. *mf* *p* *p* *p* *mf*

C-b. *mf* *p dolce* *p sub.* *p* *p*

Fl.

Ob.

Cor. ingl.

Clar.

Fag.

Cor. *p* *s* *s cresc.* *s* *s* *s* *s*

*p* *s* *s cresc.* *s* *s* *s* *s*

Arpe

Viol. *p* *unis.* *s cresc.* *s* *f* *p*

V-le *p* *unis.* *cresc.* *f* *p*

B *p* *cresc.* *f* *p*

V-c. *p* *cresc.* *f* *p*

C-b. *p* *#cresc.* *f* *p*

1 *p* *#cresc.* *f* *p*

ten.  
*mf dim.*  
ten.  
*mf dim.*  
ten.  
ten.  
p  
cresc. f dim.

1 *animando poco a poco*

Ob. Solo *mf espressivo*

Clar. *pp*

Fag. *pp*

Cor. *a 2* *p* *mf*

Arpe *f*

Viol. *3 3 3*

V-le *pp*

B *pp s s s*

V-c. *unis.*

C-b. *pizz.*

1 *p animando poco a poco*

*mf espress.*

Fl.

Ob.

Cor. ingl.

Clar.

Fag.

Cor.

Tr-be in B.

Tr-bni e Tuba

Arpe

Viol.

V-le

V-c.

C-b.

Fl. 2 a 2 *molto espressivo*

Ob. *ff*

Cor. ingl. *ff*

Clar. *ff*

Fag. *ff*

Cor. *ff*

Tr-be in B *f*

Tr-bn ie Tuba *ten. assai*

Timp. *f*

Arpe

Viol.

V-le

V-c.

C-b.

Fl.

Ob.

Cor. ingl.

Clar.

Fag.

Cor.

Tr-be in B.

Tr-bni

Tuba

Timp.

Viol.

V-le

V-c.

C-b.

cresc. >

cresc. >

cresc.

*mf* cresc.

*p* cresc.

*f*

*p* cresc.

*p* cresc.

*f*

*p* cresc.

*f*

*mf* cresc.

*ff*

*mf* cresc.

*ff*

*mf* cresc.

*ff*

*mf* cresc.

*ff*

*cresc. molto*

*ff*

*mf* cresc.

*ff*

*mf* cresc.

*ff*

*cresc. molto*

*ff*

*cresc.*

*ff*

*largamente*

*largamente*

Poco più mosso. ♩ = 80. (Tranquillo)

Fl. 3  
p subito

Ob.  
p subito

Cor. ingl.  
p subito

Clar.  
p subito

Fag. (I)  
p

(II)  
p

Cor. p sub.

Tr-be in B.

Tr-bni

Tuba

Timp. tr  
pp

Arpe mf

Viol. trem.

V-le pp trem.

V-c. pp

C-b.

**3** p sub.

Poco più mosso. ♩ = 80. (Tranquillo)

a.2

Fl.

Ob.

Cor. ingl.

Clar.

Fag.

Cor.

Tr-be in B.

Tr-bni

Tuba

Timp.

Viol.

V-le

V-c.

C-b.

4 8 8 8 8  
f ff  
f ff  
f ff  
f ff  
pp f ff  
f ff  
f ff  
f ff  
tr tr tr tr tr  
f ff  
pp f ff  
4 f ff

Fl.

Ob.

Cor. ingl.

Clar.

Fag.

Cor.

Tr-be in B.

Tr-bni

Tuba

Timp.

Viol.

V-le

V-c.

C-b.

B. BESEL & C<sup>ie</sup> à ST. PÉTERBOURG.  
**ÉCOLE RUSSE MODERNE.**  
**OEUVRES INSTRUMENTALES.**

**A. Partitions et parties d'orchestres.**

Borodine, A. . . . .	Première Symphonie, en Mi <sup>b</sup> . . . . .	Partition net 20 fr. — Parties net 40 fr.
Cui, C. . . . .	Tarantelle . . . . .	» 3 » 50 » 6 »
	Suite-Miniature . . . . .	» 8 » — » 12 »
	Danses circassiennes de l'opéra «Le prisonnier du Caucase» . . . . .	» 7 » — » — »
	Ouverture, du même opéra . . . . .	» 6 » — » — »
Dargomijsky, A. . . . .	Fantaisie sur des airs finois . . . . .	» 12 » — » 15 »
	Fantaisie-Scherzo . . . . .	» 8 » — » — »
Moussorgsky, M. . . . .	Danses persanes de l'opéra «Chowanstchina» . . . . .	» 6 » — » — »
	Intermezzo, en style classique . . . . .	» 5 » — » — »
	Marche turque . . . . .	» 4 » — » — »
	Scherzo humoristique . . . . .	» 2 » 50 » — »
Rimsky-Korsakow, N. . . . .	Grande Symphonie orientale «Antar» . . . . .	» 18 » — » 30 »
Tschalkowsky, P. . . . .	Ouverture «Roméo et Juliette» . . . . .	» 18 » — » 20 »
	Deuxième Symphonie en Do min . . . . .	» 20 » — » 40 »

**Date Due**

Borodine, A. . . . .	Première S	net 18 fr. —	
	Deuxième	» 13 » 50	
Cui, C. . . . .	Scherzo, à	» 3 » —	
	Suite-Miniature AUG 1 - '98	» — » —	
	Tarantelle	» 3 » —	
	Introductio	» 2 » —	
	Entre-Acte	» 2 » —	
	Introductio	» 2 » 50	
	Entre-Acte	» 1 » 50	
	Danses circ	» 3 » —	
	Ouverture	» 5 » 50	
Dargomijsky, A. . . . .	Fantaisie s	» 7 » —	
	Fantaisie-S	» 6 » —	
Moussorgsky, M. . . . .	Intermezzo	» 6 » —	
	Scherzo hu	» 2 » 50	
	Marche tui	» 4 » —	
Rimsky-Korsakow, N. . . . .	Grande Sy	» 15 » —	
	Ouverture	» 4 » 50	
	Airs de da	» 3 » —	
	Cortège —	» 2 » —	
Tschalkowsky, P. . . . .	Ouverture	» 9 » —	
	Introductio	» 4 » 50	
	Airs de da	» 4 » —	
	C.		
Balakireff, M. . . . .	Quatuor de	» 15 » —	
Tschalkowsky, P. . . . .	Ouverture	» 15 » —	
	D.		
Cui, C. . . . .	Douze Mini	4 fr. 50	
	1. Expansion naïve 1 fr. —	2. Aveu timide 1 fr. —	3. x etite valse 1 » 50
	4. A la Schumann 1 » 50	5. Cantabile 1 » 50	6. Souvenir douloureux 1 » —
	7. Mosaïque 1 » 50	8. Berceuse 1 » —	9. Canzonetta 1 » —
	10. Petite marche 1 » 50	11. Mazurka 2 » —	12. Scherzo rustique 2 » —
Liauw, A. . . . .	Op. 2. «Biroulki», 14 petits Morceaux	» 6 » —	
	4. «Arabesques», 4 Morceaux	» 7 » —	
	5. «Etude»	» 2 » 50	
	6. «Impromptu»	» 1 » 50	
	7. Deux Intermezzo Ré maj. Fa maj.	» 3 » —	
	8. Deux Intermezzo en Si <sup>t</sup> maj.	» 3 » 50	
	9. Deux Morceaux: Valse et Mazurka	» 3 » —	
	10. Trois Morceaux: Prélude et deux Mazurkas	» 3 » —	
Rimsky-Korsakow, N. . . . .	Op. 15 Trois Morceaux	» 3 » 50	
	1. Valse 2 fr. 2. Romance 1 fr. 50 3. Fugue 2 fr.	» — » —	
	Op. 17 Six Fugues	» 6 » —	
Stcherbatcheff, N. . . . .	Valse — Caprice	» 3 » —	
	Zig-Zags, récueil humoresque	» 4 » 50	
	Valse allemande	» 3 » —	
	Deux Etudes-Fantaisies		
	1. Sous bois 2. Tourments, chaque.	» 3 » —	
Tschalkowsky, P. . . . .	Op. 21 Six Morceaux, sur une seul thème, (dédicés à A. Rubinstein)	» 9 » —	
	1. Prélude 1 fr. 50 2. Fugue 1 fr. 50 3. Impromptu 1 fr. 50		
	4. Marche 2 » 50 5. Mazurka 3 » — 6. Scherze 3 » —		